

Joana Carneiro
dirigent

Elisabeth Hetherington
sopraan en samenstelling

een muzikale reis door amerika

Orkest
Phion

7 nov	Arnhem
9 nov	Enschede
11 nov	Deventer
13 nov	Doetinchem

Een programma vol vrouwen! Sopraan Elisabeth Hetherington koos de allermooiste composities uit 'haar' Noord-Amerika. Van Billie Holidays 'Lady sings the blues' tot Coplands 'Emily Dickinson Songs'. Om het plaatje perfect te maken, is de Portugese dirigente Joana Carneiro te gast. Samen maken ze er een onvergetelijke belevenis van.

Vrouwelijk en Noord-Amerikaans

'Dit programma begon als een reflectie op twee van mijn favoriete werken: *Barbers Knoxville: Summer of 1915* en *Coplands Songs of Emily Dickinson*. Maar terwijl ik bij de muziek zat, begon ik dieper na te denken over mijn eigen identiteit. Hoewel ik vaak voor een Amerikaan word aangezien, ben ik Canadees – en net als veel Canadezen was mijn muzikale opvoeding doordrenkt van Amerikaanse muziek en idealen. Als vrouw was een groot deel van het repertoire dat ik bestudeerde en uitvoerde van mannen.

'Samen met dirigente Joana Carneiro breidde het programma zich uit met meer vrouwelijke en Noord-Amerikaanse stemmen die mij persoonlijk aanspreken: Gabriela Lena Frank, een in de VS wonende Latina componiste, en Cecilia Livingston, een Canadese componiste en mijn voormalige docente.

'De slotzin van Knoxville – "En zij, degenen die mij met liefde ontvangen [...] zullen mij nooit vertellen wie ik ben" – inspireerde deze verschuiving. Het gaat over het idee om identiteit te zoeken via anderen, om vervolgens te beseffen dat die in onszelf gevonden moet worden. Coplands Dickinson-decors weerspiegelen die introspectie, met name The Chariot, met zijn serene personificatie van de dood.

'Het derde deel van Livingstons *Breath Alone* biedt een rauw en intiem portret van schilderes Paula Modersohn-

Becker, verscheurd tussen haar kunst en haar rol als echtgenote en moeder. Haar woorden vormen de tekst van dit deel en de opening – "het was geen bevrijding om hem te verlaten / iedereen vond me egoïstisch / angst is egoïstisch" – is bezwerend neergezet. Het deel eindigt met een verre pastorale dans.'

Een Muzikale Reis door Amerika

'Dit is een reis door de Verenigde Staten en Canada: een regio waar de ontdekking van iemands identiteit doordrenkt is van complexe en vaak duistere geschiedenissen. De muziek in dit programma onderzoekt identiteit vanuit verschillende prisma's en met andere ogen.'

Elisabeth Hetherington

'Voor mij is het een droom om deze fantastische poëzie en muziek samen met Orkest Phion te delen met het publiek. Het maakt me blij, ik verheug me er enorm op.'

Programma

Billie Holiday (1915-1959)

Arr. Rik Elings

Don't explain

Gabriela Lena Frank (1972)

Tekst: José Tolentino de Mendonça

Uit Saints: Salvé

Gabriela Lena Frank

Elegia Andina

Cecilia Livingston (1984)

Tekst: Anne Michaels

Uit Breath alone:

Paula Modersohn-Becker

Samuel Barber (1910-1981)

Tekst: James Agee

Knoxville: Summer of 1915

Igor Stravinsky (1882-1971)

Suite nr. 1

Andante

Napolitana

Española

Balalaika

Billy Holiday

Arr. Rik Elings

Lady sings the blues

Aaron Copland (1900-1990)

Tekst: Emily Dickinson

Eight poems of Emily Dickinson

1. Nature, the gentlest mother
2. There came a wind like a bugle
4. Heart, we will forget him
5. Dear March, come in
6. Sleep is supposed to be
8. The Chariot

Igor Stravinsky

Suite nr. 2

Marche

Valse

Polka

Galop

De liedteksten
zijn te lezen op:



Biografie



Joana Carneiro

De Portugese dirigent Joana Carneiro studeerde aanvankelijk altviool maar stapte naderhand over op orkestdirectie. Ze studeerde aan de Academia Nacional Superior de Orquestra in Lissabon en voltooide haar opleiding in de Verenigde Staten waar ze onder meer enkele jaren Conducting Fellow van het Los Angeles Philharmonic Orchestra was. Van 2014 tot 2022 was ze chef-dirigent van het Orquestra Sinfonica Portuguesa. Tot voor kort was ze vaste gastdirigent bij de Real Filharmonía de Galicia. Momenteel is ze als artistiek leider verbonden aan het Orkest van de Gulbenkian Foundation in Lissabon.

Joana Carneiro is wereldwijd een veelgevraagd gast-dirigent. Zo leidde ze het Philharmonia Orchestra in Londen, het ORF Radio-Symphonieorchester Wien, het Detroit Symphony Orchestra en het Hong Kong Philharmonic Orchestra. Ook bij de opera maakte ze furore en leidde producties bij onder meer de Koninklijke Deense Opera, de Opera Garnier in Parijs en het Teatro Nacional de São Carlos in Lissabon. Grote indruk maakte ze met de geënceneerde wereldpremière van *The Gospel According to the Other Mary* van John Adams bij de English National Opera in 2014.



'Vrouwen in de muziek, het zou geen thema moeten zijn'

Lees het uitgebreide interview met Elisabeth Hetherington uit het Phion Magazine

Biografie



Elisabeth Hetherington

Geen vocalist zo veelzijdig als de Canadese zangeres Elisabeth Hetherington. Na haar studie voice performance aan de universiteit van Toronto kwam ze naar Nederland waar ze zich aan het Conservatorium van Amsterdam specialiseerde in oude muziek. Daarnaast deed ze onderzoek naar de uitspraak van het Engels in de 16e eeuw, iets wat haar uitvoeringen van muziek uit die tijd een extra authentieke dimensie geeft.

Maar niet alleen muziek uit vervlogen tijden heeft haar liefde, ook in het moderne repertoire heeft ze een indrukwekkende staat van dienst. Ze zong bij de meeste Nederlandse operagezelschappen, waar vooral haar uiteenlopende rollen in de soms experimentele opera's bij Holland Opera bewondering wekten. Daarnaast is zij ook een uitstekende professionele danseres hetgeen haar theatrale uitstraling een extra dimensie geeft, zoals de voorstellingen die ze in samenwerking met het dansgezelschap LeineRoebana hebben bewezen.

Inmiddels heeft Elisabeth Hetherington een groot aantal opnames op haar naam staan, waaronder de bijzondere cd *Bach & Sufi* met het Nederlands Blazers Ensemble. In 2024 ontving ze de prestigieuze Nederlandse Muziekprijs.



Over Orkest Phion

Orkest Phion is het symfonieorkest van Gelderland en Overijssel en behoort tot de grootste orkesten van Nederland. Het orkest staat naast het brengen van de symfonische canon ook bekend om zijn veelzijdige en vernieuwende programmering en streeft ernaar symfonische muziek toegankelijk te maken voor een breed publiek. Met educatieve projecten, samenwerkingen met andere kunst disciplines en crossovers laat Phion klassieke muziek leven, voor iedereen.

Daarnaast zet Orkest Phion zich in voor speciale programma's om jongere generaties te enthousiasmeren voor klassieke muziek. Het orkest beschikt bovendien over de Phion Heersink Academy, een opleidingsinstituut waar jonge musici waardevolle praktijkervaring opdoen binnen de dynamiek van het moderne orkestleven.

Word Vriend van Phion

Houd jij van ons orkest en van onze concerten?
Word dan Vriend van Phion! Kijk voor meer informatie
op phion.nl/stichting-vrienden-van-phion



22 nov – 30 nov

Orkest Phion speelt Sjostakovitsj

Pianist Shane van Neerden, winnaar van de Dutch Classical Talent Award 2024, speelt *Pianoconcert nr. 1* van Prokofjev. Verder op het programma: Moessorgski's Introductie uit *Chovantsjina* en *Symfonie nr. 10* van Sjostakovitsj.

Enschede Arnhem Nijmegen Zwolle Apeldoorn



7 jan – 15 jan

Nieuwjaarsconcert: La Dolce Vita

Phion brengt warme Italiaanse klanken naar Gelderland en Overijssel met het feestelijke Nieuwjaarsconcert o.l.v. George Petrou. Er klinken aria's en duetten uit opera's van o.a. Rossini, Verdi en Puccini. Met mezzo-sopraan Karin Strobos en bariton Michael Wilmering. Regie: Lise- Lott Kok.

Arnhem Zwolle Enschede Nijmegen Doetinchem Zutphen

Orkest Phion

Met dank aan:

Ministerie OCW, Provincies Gelderland en Overijssel, gemeentes Apeldoorn, Arnhem, Enschede en Nijmegen, Familie Heersink Innovatie Fonds, Sociëteit Apollo, Stichting Vrienden & Mecenaat van Phion, Dirkzwager, Koninklijke Burgers' Zoo, Appeldoorn, Bibu Arbeidsmediation, Den Hartog Heuff notarissen, DK Makelaars, Eshgro, INN'Twente, Landgoed De Wilmersberg, Regalis, Van 't Hof Schoonmaak en ZON Zwolle.

Ook voor bedrijven met hart voor cultuur zijn er allerlei manieren om Orkest Phion te steunen. Kijk voor meer informatie op phion.nl/zakelijk